

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.506.02</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">272-5611</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Gestell links mit 2 Liegen und Zubehör</p> <p>Châssis d'assemblage côté gauche avec 2 lits et accessoires</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr 1'300.00</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p> <p align="right">- Z.000.506.00</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.</p> <p>Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">73</p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">Mai 1999/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
272-5611	GESTELL LINKS MIT 2 LIEGEN UND ZUBEHOER CHASSIS D'ASSEMBLAGE COTE GAUCHE AVEC 2 LITS ET ACCESSOIRES	1300.00		00.000.506.02
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
272-5608	1 GESTELL FUER 2 LIEGEN, LINKS, KOMPL CHASSIS D'ASSEMBLAGE DE 2 LITS, COTE GAUCHE, COMPL	270.00		
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
272-5609	1 STAENDER HINTEN (KOPFSEITE),LINKS SUPPORT ARRIERE (A LA TETE),GAUCHE	99.00		
272-5610	1 STAENDER VORNE (FUSSEITE),LINKS SUPPORT AVANT (AUX PIEDS),GAUCHE	98.00		
272-5603	2 STREBE 45X80X1165MM ETAI 45X80X1165MM	24.50		
167-2115	4 SECHSKANTSCHRAUBE M8X70/22 DIN 931 8.8 VERZINKT VIS TETE SIX-PANS M8X70/22 DIN 931 8.8 ZINGUE	0.10		
178-0162	4 UNTERLAGSCHEIBE B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ST A2P RONDELLE B d8,4/16X1,6MM DIN 125 AC A2P	1.00	100 STK	
272-5632	1 AUFSATZ 40/40X1090MM ST, MIT 2 LOECHERN d31MM SUPPORT 40/40X1090MM AC, AVEC 2 TROUS d31MM	18.00		
272-5633	1 HALTESTANGE d30X500MM, ST BARRE TRANSVERSALE d30X500MM, AC	6.00		
272-5654	2 LIEGE MIT ZUBEHOER LIT AVEC ACCESSOIRES	490.00		00.000.506.00
272-5660	1 TRAEGER FUER SERVIERBRETT 640X383X375MM SUPPORT DE PLATEAU DE SERVICE 640X383X375MM	32.00		
290-9502	1 SERVIERBRETT 460X360MM KUNSTSTOFF PLATEAU A SERVIR 460X360MM MATIERE PLASTIQUE	11.50		
255-2636	4 KOMPAKTUEBEL HKD M10 d12X40MM ST CADM TAMPON COMPACT HKD M10 d12X40MM AC CADM	0.60		
141-4440	4 SECHSKANTSCHRAUBE M10X45/26 DIN 931 8.8 A3P VIS TETE SIX-PANS M10X45/26 DIN 931 8.8 A3P	0.10		
178-0163	4 UNTERLAGSCHEIBE B d10,5/20X2MM DIN 125 ST A3P RONDELLE B d10,5/20X2MM DIN 125 AC A3P	1.70	100 STK	